

**Zeitschrift:** Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse  
**Herausgeber:** Société Forestière Suisse  
**Band:** 92 (1941)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Chronique

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

tance, tandis que le corps de la vieille bâtisse en bois resta préservé de tout dommage. — Une autre image montre une vieille maison en bois devant laquelle avait éclaté une bombe de gros calibre : exception faite de quelques dégâts dans les combles, la maison n'avait souffert d'aucune façon. — M. Moe cite encore un autre cas intéressant; il s'agit d'un vieux restaurant construit en bois. Une grenade en avait transpercé le toit et les combles, du côté sud, brisé quelques poutres, traversé trois parois en bois, et était sortie du bâtiment par les combles du côté nord. Puis, à proximité immédiate, au contact du sol, elle avait fait explosion. Les dégâts dont la maison eut à souffrir se bornèrent à la perte des volets des fenêtres et à la destruction d'une petite partie du toit. A l'intérieur, il n'y en eut pas d'autres que ceux résultant de la trouée forée par la grenade. Par contre, un des murs de base du bâtiment, quoique assez distant de la place d'explosion, fut complètement emporté.

C'est ainsi que la guerre moderne contribue à augmenter l'importance de la maison paysanne édiflée en bois et apporte des faits parlant en faveur de sa conservation. En Norvège, la construction de maisons en bois joue un rôle considérable non seulement dans la campagne, mais aussi dans les villes. Ainsi, même à Oslo, on peut observer, et cela aussi dans les quartiers habités par les gens les plus fortunés, des maisons en bois, de vieux style indigène.

Les observations de M. Moe présentent un réel intérêt, non seulement pour les Norvégiens, mais pour d'autres, tous ceux en particulier chez qui la construction de maisons en bois est encore en honneur. C'est le cas, en toute première ligne, de la Suisse. mb.

(Tr. de la « National-Zeitung », Bâle, du 13 février 1941.)

---

## CHRONIQUE.

---

### Cantons.

**Zurich.** Le Conseil d'Etat, dans sa séance du 20 février, a nommé le successeur de feu O. Bader comme inspecteur de l'arrondissement forestier V. Son choix s'est porté sur M. *Hans Müller*, de Winterthour — ci-devant adjoint à l'inspectorat cantonal des forêts de Zurich — lequel entrera en fonction probablement le 1<sup>er</sup> avril 1941.

### Sommaire du N° 3

de la « *Schweizer. Zeitschrift für Forstwesen* », Redaktor: Herr Professor Dr. H. Knuchel

**Aufsätze.** Holzhausbau in Schweden. — Ergebnisse der Lärchenforschungen von Prof. Dr. Ernst Münch und waldbauliche Folgerungen. — Schafft Raum dem Ackerbau. — **Mitteilungen.** Bernischer Forstverein. — **Forstliche Nachrichten.** Kanton Zürich. — **Bücheranzeigen.** Stratigraphie und Waldgeschichte des Wauwilermooses und ihre Verknüpfung mit den vorgeschichtlichen Siedelungen. — Ausgleichsrechnung, Kollektivmasslehre und Korrelationsrechnung im Dienste von Technik, Wissenschaft und Wirtschaft.